DE / NL / FR:
support@salus-controls.de
tel: +49 6108 8258515

EN: tech@salus-tech.com
tel: +44 (0) 1226 323961

Head Office:
SALUS Controls plc
SALUS House
Dodworth Business Park South,
Whinby Road, Dodworth,
Barnsley S75 3SP, UK.
T: +44 (0) 1226 323961
E: sales@salus-tech.com

www.salus-controls.com

Computime

SALUS Controls is a member of the Computime Group

Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

For PDF Installation guide please go to www.salus-manuals.com

Issue Date: October 2017
V005

Introduction

SALUS RE600 is a product that is used as a booster to extend Zigbee devices communication range. It can be installed directly within a wall box or surface mounted onto the wall using the supplied wall bracket. This product must be used with the SALUS UGE600/UG600 (purchased separately). The SALUS UGE600/UG600 allows communication with other SALUS Smart Home products using the SALUS Smart Home App.

Product Compliance

This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU (RED) and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.saluslegal.com. 2405-2480MHz; <14dBm

Safety information

Use in accordance with the regulations. Indoor use only. Keep your device completely dry. Disconnect your device before cleaning it with a dry cloth. This accessory must be fitted by a competent person, and installation must comply with the guidance, standards and regulations applicable to the city, country or state where the product is installed. Failure to comply with the relevant standards could lead to prosecution.

Einleitung

Der SALUS RE600 ist ein Produkt welches dazu dient die Funkstärke des ZigBee Netzwerkes zu verstärken. Es kann in eine Unterputzdose oder in die mitgelieferte Aufputzhalterung montiert werden. Dieses Produkt muss mit dem SALUS UGE600/UG600 (separat erhältlich) verwenden werden. Das SALUS UGE600/UG600 ermöglicht die Kommunikation der SALUS Smart Home Produkte mittels der SALUS Smart Home APP.

Produktkonformität

Das Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen der folgenden EG-Direktiven: 2014/30/EU und 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist über die folgende Internetadresse verfügbar: www.saluslegal.com. 2405-2480MHz; <14dBm

Sicherheitsinformationen

Der Gebrauch muss in Übereinstimmung mit den gängigen Vorschriften erfolgen. Nur zum Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Halten Sie Ihr Gerät vollständig trocken. Trennen Sie Ihr Gerät vom Strom, ehe Sie daran arbeiten. Arbeiten an diesem Gerät müssen von kompetenten Personen erfolgen.

Introduction

SALUS RE600 est un dispositif utilisé comme amplificateur pour étendre la portée de communication des appareils Zigbee. Il peut être utilisé directement dans un boîtier mural ou monté sur le mur à l'aide support de montage mural fourni. Ce produit doit être utilisé avec le SALUS UGE600/UG600 (vendue séparément). Le SALUS UGE600/UG600 permet la communication avec d'autres produits Salus Smart Home à l'aide de l'application SALUS Smart Home.

Conformité du produit

Ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE (RED) et 2011/65/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.saluslegal.com 2405-2480MHz; <14dBm

Informations de sécurité

Utilisez conformément aux règlements. Usage intérieur uniquement. Maintenez votre appareil au sec. Débranchez votre appareil avant de le nettoyer avec un chiffon sec. Cet accessoire doit être installé par une personne compétente, et l'installation doit être conforme aux directives, normes et réglementations applicables à la ville, au pays ou à l'état où le produit est installé. Le non-respect des normes pertinentes pourrait entraîner des poursuites.

Inleiding

SALUS RE600 is een product dat als booster wordt gebruikt om het communicatiebereik van Zigbee-apparaten uit te breiden. Het kan rechtstreeks in een wandbehuizing of tegen een wandoppervlak worden geïnstalleerd met behulp van de meegeleverde muurbeugel. Dit product moet samen met de SALUS UGE600/UG600 (afzonderlijk aangekocht) worden gebruikt. De SALUS UGE600/UG600 maakt communicatie met andere SALUS Smart Home-producten mogelijk via de SALUS Smart Home App.

Productconformiteit

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijnen 2014/53/EU (RED) en 2011/65/EU. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: www.saluslegal.com. 2405-2480MHz; <14dBm

Veiligheidsinformatie

Gebruik dit product in overeenstemming met de voorschriften. Alleen gebruiken in binnenomgevingen. Zorg dat uw apparaat helemaal droog blijft. Ontkoppel uw apparaat voordat u het schoonmaakt met een droge doek. Dit accessoire moet worden gemonteerd door een vakbekwame persoon. Zorg dat de installatie voldoet aan de richtlijnen, normen en regels die gelden voor de plaats of het land waarin het product wordt geïnstalleerd. Het niet naleven van de relevante normen kan leiden tot gerechtelijke vervolging.

EN Box content / FR Contenu de l'emballage / DE Verpackungsinhalt / NL Inhoud van de doos

EN Smart repeater	Wall mounting bracket	Fixing kit	Quick Guide
DE Smart Repeater	Aufputzhalterung	Befestigungssatz	Anleitung
FR Répéteur Smart	Support de montage mural	Kit de fixation	Guide rapide
NL Smart repeater	Muurbeugel	Bevestigingskit	Beknopte handleiding

EN Terminals / FR Bornes / DE Anschlussklemmen / NL Klemmen

EN

L	Live 230V AC
N	Neutral 230V AC

FR

L	Phase 230V
N	Neutre 230V

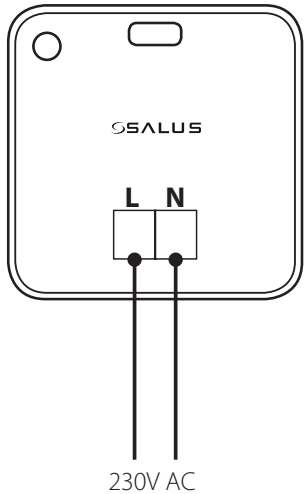
DE

L	230V Phase
N	Null-Leiter

NL

L	Spanningsvoerend 230V AC
N	Neutraal 230V AC

EN Wiring / FR Câblage / DE Verdrahtung / NL Bedrading



EN Mounting / FR Montage / DE Montage / NL Montage

EN LED Indication
FR Voyant DEL
DE LED Anzeige
NL Led-indicatie

EN

Description	LED
Joining Network automatically	RED LED pulsing
Joining Network trigger by button press	RED+GREEN LED turn on for 1 second, then RED LED pulsing
Device with Network	RED LED
Device without Network or loss link	RED LED pulsing
Identify	GREEN LED flashing for up to 10 minutes

DE

Beschreibung	LED Anzeige
Automatischer Netzwerkbeitritt:	ROTE LED pulsiert
Manueller Netzwerkbeitritt durch Tastendruck:	ROTE + GRÜNE LED für 1 Sekunde an dann ROT pulsierend
Gerät im Netzwerk:	ROTE LED
Gerät nicht im Netzwerk oder Verbindung verloren:	pulsierende LED
Idendtifizieren:	GRÜNE LED blinkt in 0,25s Intervall für die Dauer von 10min oder bis Identifizieren abgebrochen wird

FR

Description	LED
Connexion automatique au réseau	DEL ROUGE clignotant
Connexion au réseau en appuyant sur le bouton	DEL ROUGE+VERTE allumées pendant 1 seconde, puis DEL ROUGE clignotant
Dispositif avec réseau	DEL rouge
Dispositif sans réseau ou lien perdu	DEL rouge clignotant
Identification	DEL VERTE clignotant pendant 10 minutes

NL

Omschrijving	LED
Automatisch aansluiten op netwerk	RODE LED pulseert
Aansluiten bij netwerktrigger door op toets te drukken	RODE+GROENE LED gaan gedurende 1 tweede branden, daarna pulseert RODE LED
Apparaat met netwerk	RODE LED
Apparaat zonder netwerk of verloren verbinding	RODE LED pulseert
Identificeren	GROENE LED knippert maximaal 10 minuten

EN Pairing
FR Appariement
DE Verbinden
NL Koppelen

1

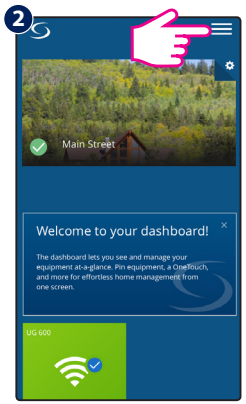
EN Once powered, the LED will flash red to indicate pairing mode.

DE Sobald das Relais mit Strom versorgt ist wird die LED anfangen rot zu blinken um den Verbindungsvorgang einzuleiten.

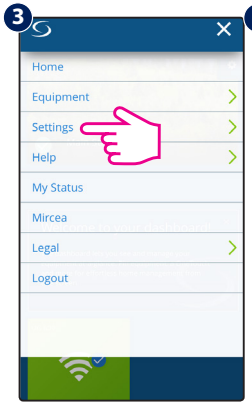
FR Une fois branché, le voyant clignote en rouge pour indiquer le mode d'appariement.

NL Zodra het is verbonden, zal de led rood knipperen om aan te geven dat de koppelingsmodus wordt uitgevoerd.

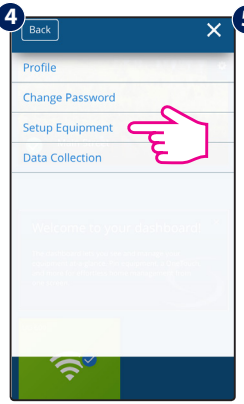
2



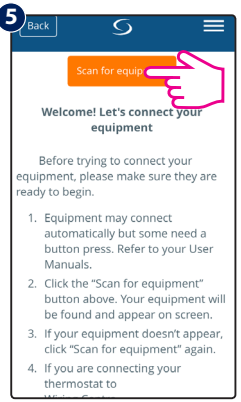
3



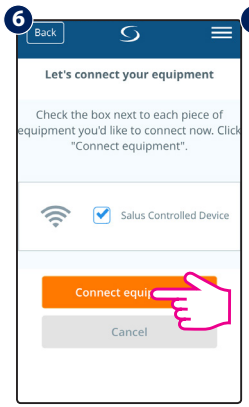
4



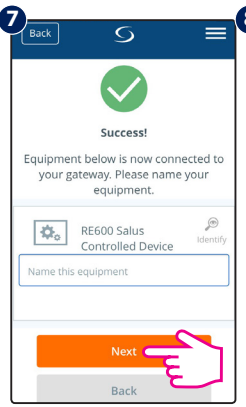
5



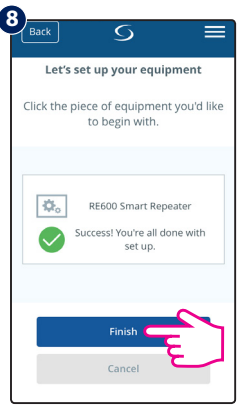
6



7

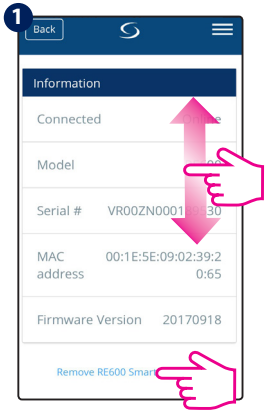


8

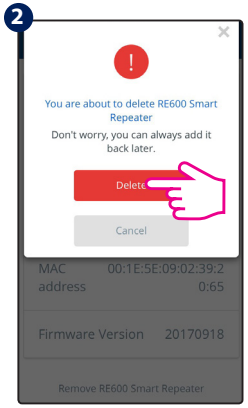


EN Remove
FR Retirer
DE Entfernen
NL Verwijderen

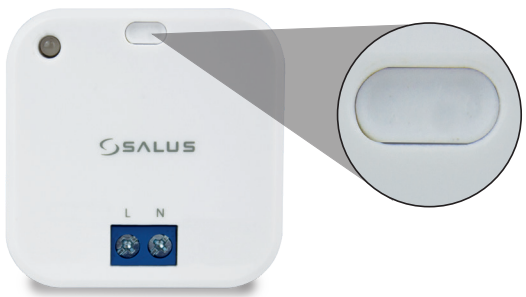
1



2



EN Button operation
FR Fonctionnement du bouton
DE Tastenfunktion
NL Toetsenbediening



EN To identify the device, short press the button.
To enter pair mode, press and hold the button for 3 seconds.
To do a factory reset, press and hold the button until LED flashes red (max 15 sec).

DE Um das Gerät zu identifizieren drücken Sie kurz die Taste.
Um den Verbindungsprozess zu starten halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt.
Um eine Werkseinstellung herbeizuführen halten Sie die Taste für 15 Sekunden gedrückt.

FR Pour identifier l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton.
Pour accéder au mode appariement, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.
Pour une réinitialisation aux valeurs d'usine, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que la DEL clignote en rouge (max 15 s).

NL Druk de toets kort in om het apparaat te identificeren.
Om naar koppelingsmodus te gaan, druk 3 seconden op de toets.
Om te herstellen naar de fabrieksinstellingen, druk op de toets tot de led rood knippert (max. 15s).